

s nők
eresetre
szítésével.
delután
szálloda.

RT

kizárólag Gel-
Józsefné
gybecskerek. Ar-
7 sz.) készül,
összes nagy-
ki orvosok is
megvizsgáltak
nek ismertek el.
t-tejet a készítő
csészékben
s egy csésze
Yoghurt
sűrűség 20
kapható a ké-
113-104

tnénél
7. szám.
atoktól.

LET

ek és vidéke
síteni, hogy
KEN
ában
és mellett)
l-én
ttam
zerekben.
s javítása.
s. ::

EREKEN.

nes izü

(fürdői
fökt).

szvény-
arsaság,
m.)

skedésben.

III

III

III

III

III

III

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek.
Zápolya-utca 1-ső szám.
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.
Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — — 24 kor
Félévre — — — — 12 .
Negyedévre — — — — 6 .
Egy hónapra — — — — 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 47. szám.

Hétfő, február 28.

A politika gazdasági alapjai.

— február 28.

A nagy fásultsának, amely most általánosan megüli a lelkeket, van egy olyan oka is, amelylyel alig foglalkoznak. Ez az egyre fokozódó drágulás és a megélhetéssel járó küzdelmek emelkedése. Az embereket egyre növekedő gondok nyomják. A mindennapi élet egyéni korlátain túl alig tud eljutni az érdeklődés és az emberek gondoskodásának, érzéseinek testi és szellemi működésének minden atomja le van kötve annak a nagy problémának, hogy az egyre szaporodó szükségletek, a fokozódó igények fedezésére honnan kell előszedni a pénzeket, hol lehet újabb és újabb hitelre szert tenni, illetve miként lehet a régi terhek egynemelyikétől megszabadulni. Az egyes ember életén belül ennek a problémának oly nagy a jelentősége, hogy a kivülről fejlemények figyelemmel kísérése csak teher, és az irántuk való érdeklődésre már se fizikai, se szellemi erőfelesleg nem áll az egyesek rendelkezésére.

A nagy többség gondolkodásában sokkal nagyobb helye van annak a kérdésnek, hogy a házbért honnan kell előkeríteni, mint annak, hogy ki a jobb hazafi? Az egyes ember életében ma sokkal nagyobb izgalmat idéz elő az a körülmény, hogy a hus mindennap drágább lesz, hogy tojást ugyanazért a pénzért egyre kevesebbet lehet kapni, hogy a tejben egyre kevesebb lesz a tej és egyre több a víz, mint például az, hogy jogos és törvényes volt-e az exlexben való elnapolás.

Oly keserves gondok nehezdednek az egyesek vállaira, hogy a közélet és a politika problémái csak a jóllakottak és gondtalanok kisebbségi pártjának tetszetős foglalkozás. A többség figyelmét lekötö a megdrágult élet nagy problémája és mivel

egymagában nem tud változtatni azon, hogy a hus olcsóbb legyen, hogy a román és szerb marhát, meg sertést is bebocsás- sák a határon, sőt a kenyérmagvaknak is könnyebb belépést engedjenek a kizsárolt fogyasztási területre, elkeseredetten fordul el a közélet tülekedéseitől és a maga gondjaitól terhelve fásultan nézi azt, ami körülötte történik.

Egyetlen politikai párt se szentel ennek a körülménynek megfelelő figyelmet. Mind- egyiket lekötöti a maga Mindegyik a saját belső életének a biztosításával, a mandátumok megszerzésével, a hatalom meg- kaparintásával foglalkozik. Nem veszik észre, hogy a választó, akit a maguk érdekeinek istápolására akarnak megnyerni, nem tud megélni. Hogy gondjai vannak, hogy el van keseredve és hogy az árak folytonos emelkedése e pillanatban sokkal közelebb van a lelkéhez, mint bárkinek politikai programja. Ha a pártok valamelyike ezt már észrevette volna, ha elemezték volna annak a nagy közömbös- ségnek minden okát, amely a közvéle- ményben lábra kapott, úgy már rég kész kellene lennie annak a programnak, a mely ehhez a változott helyzethez alkal- mazkodik.

A nőkérdés a jelenben és a jövőben.

— Lux Terka előadása. —

Nagybecskerek, február 28.

Szines, szép s amellet kulturális szempont- ból is értékes estét rendezett szombaton a Torontálmegyei Közművelődési Egyesület.

Az egyesület ugyanis meghívta előadásra Lux Terkát, a jeles írónőt, aki a modern nő s különösen a kenyérkereső nők életének kiváló ismerője s küzdelmeiknek kitünő festője.

Lux Terka engedett is a kulturegyesület meghívásának s szombaton este a kaszinó tár-

sulat nagytermében megtartotta előadását a nő kérdéssről s jelenben és a jövőben.

Előadására nagyszámu és előkelő közönség gyűlt össze, egészen megtöltve a kaszinó tágas termét, amelyet a kaszinó el öksége készséggel engedett át a kulturális célra.

A díszes közönség sorában, amelynek nagy része hölgyekből állott, megjelentek társadalmi életünk vezetőferfiai, köztük Jankó Ágoston alispán, dr. Vinczehidly Ernő m. főjegyző, dr. Perisics Zoltán polgármester, dr. Várady Imre orsz. képviselő, Franz J. L., a kaszinó elnöke, Knyaskó Lajos felső kereskedelmi iskolai igazgató stb., valamint a honvédség tisztika- kara Vogel Tibor honvédszáradossal élén.

Az estélyre már napokkal ezelőt főlkészül- tek a nagybecskereki leányok is, akik lelkes gardát alkottak és buzdózkodtak az estély sikere érdekében, majd pedig az estélyen mint rendező- zők vonultak föl s a férfi rendezőket messze föltümuló bájjal, de ügyességgel is, vezették helyekre az érkező hölgyközönséget. A kedves és bájos gárda tagjainak a névsorát kötelelessé- g nek a nyilvánosság számára is följegyezni. Ime: Annau Rózsika, Kaszás Klarissza, Kohn Berta, Irén és Margit, László Irma és Jolán, Magyar Lenke, Nónay Margit, Szalaiavry Böske, Sonnenfeld Elsa, Wachtel Ilonka, Weiserschan Mici és Ilonka.

Lux Terka kevéssel 9 óra után lépett föl zajos tapsok között az előadói emelvényre, ahol mindennekelőtt Knyaskó Lajos igazgató üdvözölte őt meleg szavakkal, majd pedig eléje vonult a leánygárda, amelynek nevében rövid beszéd kíséretében Kohn Irén hatalmas virág- csokrot adott át az írónőnek. A csokor szalagján a következő fölírás volt.

— Lux Terkának — A nagybecskereki magyar urileányok.

Az írónő meghatva fogadta váratlan, szép övációt s azután megkezdte felolvasását.

Aki Lux Terkában kemény, harcos feminis- tát várt, az alaposan csalódott. Lux Terka csupa nőiesség. Megjelenésében, felfogásában, előada- sában egyaránt a finom érzésű gyöngéd művelt nő. Batran, határozottan megmondja a maga véleményét, de a felfogása tele van szöve a női

A „TORONTÁL” tárcája.

Káprázatok.

D. barátom a mult este karon fogott a kör- helyiségünk előszobájában, hol a felöltőnket és a kalapunkat felakasztottuk, azután minden be- vezetés nélkül kérdezte tőlem:

- Olivastad a fogtechnikus pörét?
- A fogtechnikus pörét? Nem, miért?
- Elaltatott valakit, aki azután bele is halt.
- Ördögbe!
- Ah, kedves barátom, hát te nem altat- tad el magadat soha?

— Nem én.

— Ugy hát nem is tudod, mi az az eléréz- ketlenítés?

— Nem én.

Beléptünk a terembe. A barátom mellém ült s egyszerűen így szólt:

— Hallgass ide. Egy éjszaka irtózatoss fog- fajásom volt. Egész éjjel nem birtam aludni. Kora reggel enyhült kissé a fájdalom. Elkézdtem újságot olvasni s szokásom szerint a hirdetések- t sem hagytam figyelmem kívül. Egyszerre egy különös reklám tűnt a szemembe: „Az igezi érzéketlenítő” címmel.

Kisértetbe hozott a gondolat, hogy elaltas- sam magamat. Tíz óra tájban becsöngettem tehát az illető fogtechnikushoz. Egy csinos szoba- leány nyitott ajtót s bevezetett a szalonba, mely

egészen üres volt. Jó darabig várakoztam. Végre egy angolos külsejű éltés nő nyitott be hozzám s megkérdezte tőlem:

— Uraságod érzéketlenítő szerrel kíván fogat huzatni?

— Igen, mondtam.

— Tüstént értesitem a fiamat, uram.

Kis idő múlva visszatért, egy másik szobába vezetett át, hol magamra hagyott. Majd meg- jelent a fogtechnikus is, egy kis vézna ember, megvizsgálta a fogamat, felszólított, hogy tátsam fel jól a számát, egy kis kacsuk tölcéért tar- tott az orrom alá, melynek a hosszu csöve a mennyezetről lógott alá, majd élesen reám szólt, hogy szívjak erősen.

Szívtam s legott kerekék zörgése hatolt menydörgésszerűen a füleimbe. Majd hirtelen az égbe éreztem emelkedni s az égbolt egészen vörös, fényes és derült volt. Emelkedtem, egyre emelkedtem, miközben kimondhatatlan boldog- ság érzése fogott el. Szédítő zaj zugott a fülemben. Eleinte nem láttam, nem különböztet- tem meg egyebet, mint a fénylő vörös minden- séget, amely körül fogott: majd egészen közel hozzám, bár vörös ködön át, egy ablak halvány körvonalai rajzolódtak le előttem.

Éreztem lesüppedni, a lábaim alatt szebbnél- szebb vidékeket, a minek örültem örültem s mikor ezen lelkemből nevettem, egyszerre egy női arc bukkant fel köztem és az ablak között. De ezt is csak sűrű rózsaszín ködön keresztül láttam. Csodaszép volt s amint felém hajolt, olyan nagy

önkivületbe ejtett, hogy legott szerelmi vallomást tettem neki. A szép nő mosolygott reám, beszélt hozzám. Rózsás szőke haja csiklandozta a hom- lokomat, rózsás szürke szeméi az enyémbe mélyedtek és rózsás elefántesont fogainak a ne- vetése összevegyült az én nevetésemmel, mert örültem nevettem.

A kerekék erős zakatolása azonban még mindig visszhangzott a fejemben és nem engedte, hogy a nő hangját megkülönböztessem. Egy pil- lanatra mégis hallani véltem, amint ezt mondta: „Ugy-e, nagyon jó, kis hasznotalanom!” Kértem őt, hogy öleljen meg. És legott egymást átkarolva szálltunk együtt a biborszín égben! Örült voltam, kiáltoztam örömben, és szálltunk, szálltunk egyre, mikor hirtelen egy vékony hang szólalt meg az űrben:

— Nagyon jó. Köpjön uram! Nagyon jó! Köpjön.

Az örült felszállás legott megszűnt, az ég- bolt újra kék lett s úgy éreztem, mintha az ötödik emeletről zuhannék le... Felébredtem!

— Kedves barátom, folytatta D., itt aztán a legréndkívülibb szenzáció várt rám. El sem képzelheted megdöbbenésemet. A fogtechnikus nem volt többé ott. Nem volt velem a kis szo- bában más, hol egy pár ócska kép többé- kevésbé sajtáságos mosolylyal nézett rám, mint egy sápadt szép fiatal nő, erősen kifestve, mint valamely színésznő.

Oda voltam! De leginkább meglepett a szívet-lelket gyönyörkődtető látomány után, a

Hires müncheni „Salvator-sör” kapható, ma és minden nap friss csapolás. Ezenkívül a Kőbányai sör

is állandóan csapon van.

MARCOIN JENŐ kaszinó vendéglős.

gyöngédséggel, finomsággal és poézissal. Nem nagyképű tudományos fejtegetéssel állott elő, hanem inkább bájosan, okosan csevegett. Sajnálkozott a fölött, hogy a sok egyéb kérdés mellett egyáltalán még nőkérdés is van, de ha már van, kimondta bátran, hogy a nőkérdést a férfiak nélkül nem lehet megoldani, mert ha így akarnák megoldani, akkor még súlyosabb kérdés állana elő a jövőben — a férfikérdés. Szellemesen cáfolta le azokat, akik elsősorban a nők politikai jogaiért harcolnak s ennek elérésével vélik megoldani a nőkérdést, mikor a politikai része a nőkérdésnek csak igen kis és másodrangú része. A nő hivatása a család s a férfi támogatása az életküzdelemben. A nőkérdést azzal kell szerinte megoldani, hogy csupa művelt nőt neveljünk s a művelt nő a maga műveltségével majd megoldja, illetőleg megszünteti a nőkérdést s a jövőben csodálkozni fognak, hogy volt valamikor nőkérdés is.

Mintegy óra hosszáig csevegett így Lux Terka finoman, ötletesen és színesen a nőkérdésről s mikor felolvasását befejezte, percekig tartó zajos tapsal honorálta a közönség az irónó szép és kiváló fejtegetéseit, a melyek mindenkinél élénk visszhangra találtak.

Az előadás után társasvacsora volt Lux Terka tiszteletére, a mikor Jankó Agoston alispán mondott rá frenetikus tetszés mellett rendkívüli hatásos felköszöntőt, a melyben pompás jellemzéssel érintette a nőkérdést s bizony Jankó beszéde veszedelmes versenytársa lett Lux Terka előadásának, vagy mondjuk nagyszerűen egészítette ki azt.

A közönség a késő éjjeli órákig maradt együtt a fehér asztalnál, a fiatalok pedig felhasználva az alkalmat, táncra perdült s ők a hajnalig tartó táncal sikeresen meg is oldották a nőkérdést: legalább az este.

Tájékoztató.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggeli 8 óráig kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/2 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután 2 óráig. A kádfürdő reggeli 7-ig nyitva marad.

Március 7. Főispáni beiktató közgyűlés.
Március 7. A torontali nemzeti munkapárt alakuló gyűlése.
Március 13. A kaszinó közgyűlése.
Március 14. Közig. biz. ülése.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése február 28.)

Barométer emelkedő, d. u. 1 óra 38 percór: 753.5 mm.
Hőmérséklet: maximum 15.0. C., minimum 7.4 C. Csapadék: —. Felhőzet: Cu—St. 5. Szélirány és erősség: SE. 4.
Jóslat a következő 24 órára: Enyhe. Elvéve csapadék a barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percig; csapadék reggeli 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percig; felhőzet: Ci = fűrtösfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = réteges felhő, Nb = esőfelhő, Ci—St = felhőfátyol, Ci—Cu = bányafelhő, Cu—St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélereősség: 0 = szélcsend, 8 = nagy vihar.

melyből kibontakoztam, ennek a nőnek a bánatos levert arca. Előttém állott mozdulatlanul, némán, feszélyezve... Végre közelebb lépett hozzám, kérdezte, éreztem-e fájdalmat s akkor ismertem fel a hangot, amely már beszélt hozzám álomban.

— És a fogad? — kérdeztem a barátomtól.
— A fogam! Egy kis tokban volt rózsaszín vattára fektetve. A szép nő nyújtotta felém a fehér kezével.

— És mindez mennyi pénzbe került?
— Husz frankba.

— Oh. Hol lakik az a fogteknikus? — kérdeztem hangos kacajjal.

— A gályákon! — felelte a barátom.

— A gályákon! Hogyan?

— Igen: nem rég öt évi kényszermunkára ítélték.

— Ugyan miért?

— Mert merényletet követett el egy nőn, akit elaltatott.

Nagy szemeket meresztettem, misztériumot véltem látni.

— De hát akkor a te látományod!... A szép szomorú lány, ki ott volt az ébredésnél?...

— Ah, mondta D., a dolog itt nagyon összehozódik s a legsajátságosabb talányval ér véget... Pár hónappal az én operációm után az újságokban olvasható volt, hogy egy fiatal nő, ki a fogteknikusként volt alkalmazva, hirtelen megőrült egy konzultáció alatt s levette magát az ablakból.

Némán néztünk egymásra.

— Oh, szólalt meg aztán D., ha eszembe jut, hogy mit láttatott velem az altató szer!...

Ha elgondolom, hogy egy ember bele halt!... És minő borzasztó halállal... Különben ebben a csuf ősi időben, mikor életuntta lesz az ember, talán egyenesen magasztos és csábító gondolat az ilyen szívet-leket földérítő, gyönyörköd-tető öngyilkosságnak az eszméje.

— aen Rameau

HIREK.

— **Miniszteri biztos** A m. kir. földmívelési miniszter dr. Milloss Aurél kincstári ügyésznek, a nagybecskereki réttelecsapoló társulat miniszteri biztosának ezen megbízatását, a társulat folyó évi január 4-ikén tartott közgyűlésén egyhangulag hozott határozatában kifejezésre juttatott kérelem figyelembevételével további két év tartamára meghosszabbította.

— **Kinevezések.** A m. kir. pénzügyminiszter Szabó István nagyváradi számgyakornokot a nagybecskereki pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvétséghez ideiglenes minőségű pénzügyi számtisztte nevezte ki.

A m. kir. dohányjövődéki központi igazgató Tabak Ferenc nagybecskereki tényleges állományú honvéddadnagyot dohányjövődéki segédtisztte nevezte ki.

— **Jegyző-választás.** Szombaton, e hó 26-án Kisöszön tartott jegyző-választás alkalmával Hassenteufel János volt segédjegyzőt választották meg egyhangulag jegyzőnek.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A m. kir. földmívelési miniszter a délvideki földmívelők gazdasági egyesületének nagyikindai községi egyesülete alapszabályait jóváhagyta.

— **Az ügyvédi kamarából.** A szegedi ügyvédi kamara közli, hogy a kamara lajstromába felvétellett: dr. Ágh Károly (Nagykikinda), dr. Ardeleanu Antal (Nagyszentmiklós), Kecze Lázár (Nagykomlós), dr. Borsodi Lajos (Nagybecskerek) székhelyvel. Székhelyváltozás: Krsties János ügyvéd lakhelyét Módosról Nagybecskerekre, dr. Tószögi Dezső Törökbecséről Nagyikindára, dr. Sinóros Szabó Sándor Módosról Szentesre, dr. Berarin János Nagykomlósra Zombolyára tette át.

— **A kaszinóból.** A nagybecskereki kaszinótársulat választmánya szombaton este Franz J. L. igazgató elnöklésével ülést tartott, melyen részt vettek Alföldi Ede, dr. Anna Ernő, Balácsi József, Haidegger Ödön, Králik László, Krumenacker Ferenc, Keszler Ferenc, dr. Nagy Dezső, dr. Nónay Pál, Szávicz Sándor, Tóth István és Weisz Izidor. Az ülésen rendes tagnak fölvették Lehel Tóbiás máv. osztálymérnököt és Becker Jakab tszéki jegyzőt, jegyvényes tagnak pedig Hettesheimer Péter mérnököt. Az elnök indítványára a választmány elhatározta, hogy március 15-ikét, mint minden évben, az idén is megünneplés az ünnep sorrendjének összeállításával Králik László főgimn. tanárt bizta meg. Jelentette továbbá az elnök, hogy a kultúregyesületnek február 24. és 26-ikára a hasznó helyiségeit díjtalanul átengedte, amit a választmány tudomásul vett. Krumenacker Ferenc pénztáros jelentette azután, hogy a február 19-iki kaszinóestély bevétele 122 kor., kiadása 144 kor. 02 fill. volt s így a hiány 22 kor. 02 fillér, amit a kaszinó pénztárából fedez, úgy, hogy az ez alkalommal történt 107 korona felülfizetés tisztán a vidéki hírlapírók betegsegítő pénztára javára jut. Végül elhatározta a választmány, hogy a társulat ideai közgyűlését március 13-án d. e. 11 órakor tartja.

— **Az iskolai gondnokság ülése.** A nagybecskereki állami iskolai gondnokság szombaton délután Franz J. L. elnöklése mellett ülést tartott, a melyen jelen voltak: dr. Anna Ernő, Baaden Károly, Balácsi József, Bányai Jakab, dr. Fialowski Béla, Magyar Pál, dr. Perisics Zoltán, Rigó István, Szalay József, Szegő Sándor, dr. Weiserschan József, Weisz Izidor, Wégling István. Az ülés fontosabb tárgyai közül a következőket emeljük ki: Elnök bemutatja a gondnokság volt érdemes elnökének, néhai dr. Plechl Szilárdnak a tanácskozási terem részére elkészült arcképet. A tantestületnek egy második román. kath. hitoktatási állás szervezése tárgyában tett előterjesztését a gondnokság magáévá teszi és elhatározta az eziránti szükséges lépések megtételét. Dr. Perisics Zoltán polgármester megígéri, hogy ez ügyben személyesen fog közbenjárni a miniszteriumban, amit a gondnokság köszönettel vesz tudomásul. A tantestület előterjesztést tesz egy önálló gazdasági ismétlő iskola szervezése ügyében. A polgármester felvilágosítja a gondnokságot, hogy az ügy oly stádiumban van, hogy az ex-lex elmúltával megvalósítható lesz. Ezután dr. Perisics Zoltán polgármester bemutatja a két újonnan építendő iskolai terveit, egyben felvilágosítást nyújt az építési ügy mikénti állásáról. Miután a gondnoksági tagok a terveket megtekintették és megbeszéltek, a polgármester kitérőbe helyezte, hogy az esetleges óhajtatásokat a tervek végleges megállapításáról lehetőleg figyelembe fogják venni. Ezenkívül tudomásul vette még a gondnokság, hogy mivel a miniszter a mostani költségvetésen kívüli állapotban a helyettes tanítói állást megszüntette, az V—VI. osztályt ismét összewonták,

Lovrics Antal tanító pedig megbízott a Magyar-utcai iskola I. osztályának vezetésével.

— **A jegyzői tanfolyamhallgatók márciusi ünnepsége.** A nagybecskereki községi és közigazgatási tanfolyamhallgatók március hó 15-én este a kaszinóban táncmulatsággal egybekötött márciusi ünnepséget rendeznek, amelyen mindenkit szívesen lát a rendezőség. Az ünnepség tiszta jövedelmét felerészben az aradi vesztőhely megváltására, felerészben pedig az intézeti könyvtár gyarapítására fordítják. A meghívókat és az estély műsorát a napokban bocsátják ki. Azok, akik esetleg meghívót nem kapnának, azonban arra számot tartanak, ebbeli kereséssel forduljanak a rendezőséghez.

— **A kaszinó a hírlapírók betegsegítő pénztárának.** Mint ismeretes, a nagybecskereki kaszinótársulat február 19-én táncestélyt rendezett a vidéki hírlapírók betegsegítő pénztára javára. A táncestély, amelynek jövedelméhez a kaszinó maga is 22 kor. 02 fill. felülfizetéssel járult hozzá, 107 koronát hozott a vidéki hírlapírók betegsegítő pénztárának. Itt említjük meg, hogy az estélyre kiadott falragaszokat, meghívókat és összes nyomtatványokat a Pleitz-cég a jótékony célra való tekintettel teljesen díjtalanul készíttette el.

— **A tisztviselő-gyűlés közgyűlése.** Az osztrák-magyar általános tisztviselő-egyesület, mint korlátozott felelősséggel bíró szövetséget nagybecskereki fiókja tegnap délután 3 órakor tartotta meg rendes évi közgyűlést a város-házán. Rigó István tb. megyei főjegyző megnyitja után közgyűlési elnöknek egyhangulag Harzer József főgimnáziumi tanárt választották meg. Jegyző volt Mattanovich György városi első jegyző, jegyzőkönyvitelesítőket pedig Bielek Antalt, Naszke Károlyt küldték ki. Az igazgatósági és felügyelő bizottsági jelentések felolvasása és elfogadása után megajították a választásokat, melyeknek eredménye a következő: Igazgatósági rendes tagok lettek 3—3 évre: Rigó István, dr. Kuszting János, Knyaskó Lajos és Ember Antal. Igazgatósági póttagok: Urhegyi János, Fuchs István és Speck Ferenc. Felügyelő-bizottsági rendes tagok: Keresztes Aladar, Sztojkovics György és Szepessy Károly. Miután még Löffler Jónás indítványára köszönetet szavaztak az igazgatóság önzetlen és hasznos működéséért, a közgyűlést borbélyozták.

— **Tanfolyamhallgatók pótvizsgálja.** A nagybecskereki községi és közigazgatási tanfolyamon ma délelőtt tartották az első félévi pótvizsgálatot, amelyen három tanfolyamhallgató vett részt. A vizsgázók közül kettő eredményesen vizsgázott, egy elbukott.

— **Az izraelita hitközség közgyűlése.** A nagybecskereki izraelita hitközség tegnap délelőtt 11 órakor dr. Mangold Samu elnöklésével rendes közgyűlést tartott, amelyen a hitközségi képviselők nagy számmal vettek részt. Az elnöki megnyitót után Löffler Jónás hitközségi titkár felolvasta az igazgatóság évi jelentését, a zárszámadásokat, valamint a számvizsgálóbizottság jelentését, amely szerint az összes számadásokat a legnagyobb rendben találták. Az évi jelentésben a hitközség vezetősége indítványozza, hogy a nagybecskereki izr. hitközség 200 koronával mint alapító tag lépjen be a patronázs-egyesületbe s hogy a hitközség kebelében indíttassék meg az akció pártoló es rendes tagok gyűjtése iránt. Az indítványt a közgyűlés egyhangulag elfogadta. Ugyancsak elfogadták a zárszámadásokat is, amelyek szerint az összes bevétel volt 31.625 korona és 11 fillér, kiadás 30.123 korona 22 fillér, a pénztármaradvány tehát 1501 korona és 89 fillér. A közgyűlés a számadásokat helybenhagyta, a számvizsgálóknak pedig megadta a felmentvényt. Végül templomgondnoknak nagy szűkösséggel Mayer Henriket választották meg s ezzel a közgyűlés véget ért.

— **Népies előadás.** Tegnap, vasárnap délután Tordán Strausz Gyula segédjegyző népies és szabatos előadást tartott a kiscigárdai anyagi helyzetéről s eladósodottságának való segítéséről. Az eleven előadást élénk figyelemmel hallgatta, mondhatni az egész falu népe. Az előadás érdekes tárgyánál fogva annyira tetszett, hogy az előadót felkérték, hogy legközelebb ismét tartson erről előadást. Strausz megígérte s jelezte, hogy a kivándorlásról kapcsolatosan fog erről ismét magyarázni a jövő vasárnap.

— **Megjelent Fischer és Társa nagyenyedi fa-és szőlőültetvényi iskolajának dusan illusztrált árjegyzéke,** melyet a cég kívánatra bárkinél díjtalanul megkírd. Fischer és Társa Nagyenyed 9 év előtt kb. 10 katasztális holdnyi területen kezdte meg ültetvényét s az a körülmény, hogy ma már több mint 200 kat. hold a telep kiterjedése, legfőnyesebben bizonyítja ennek a gyümölcs-és szőlőültetvény teremtő, megbízható, nemcsak a bel-, hanem a külföldön is elsőnek elismert cégnek az abszolút versenyképességét.

megbízott a
ak vezetésével.
gatók márciusi
ségi és közigaz-
hó 15-én este
ekötött márciusi
nindenkit szive-
ég tiszta jöve-
ztóhely megvál-
kézeti könyvtár
kat és az estély
ki. Azok, akik
azonban arra
forduljanak a
teggelítő pénz-
skereki kaszinó-
t rendezett a
szára javára,
hez a kaszinó
el járult hozzá,
lapírók beteg-
meg, hogy az
meghívókat és
g a jótékony
talanul kézi-
gyűlése. Az
elő-egyesület,
szövetkezet
tan 3 óraker
ését a város-
őgyező meg-
egyhangulag
árt választot-
ich György
yhitelcsitőkül
Károlyt küld-
elő bizottsági
a után meg-
eredménye a
agok lettek
zing János,
al. Igazgató-
chs István
tsági rendes
ojkovics
Miután még
netet szavaz-
és hasznos
ették.
aja A nagy-
tanfolyamon
őtvizsgálatot,
ett részt. A
vizsgázott,
gyűlése. A
egnap dél-
elnöksé-
a hitköz-
részt. Az
s hitközségi
elentését, a
ánvizsgáló-
az összes
aláltak. Az
sege indit-
hitközség;
pjen be a
ég kabalé-
és rendes
közgyűlés
ogadtak a
az összes
ér, kiadás
maradvány
ögyűlés a
zsgálatnak
templom
Henriket
veget ért.
rnap dél-
yzó népies
k anyagi
egítéséről,
hallgatta,
előadás
hogy az
t tartson
zte, hogy
bl ismét
nyedi fa-
illusztrált
inek díj-
agyonyed
területen
y, hogy
ep kiter-
gyűmölcs
nemesak
elismert
12-11.

A nagybecskereki országos vásár. A tegnapi kirakó-vásárról konstataható, hogy a vásár az idén a szeles s nem éppen a legkedvezőbb idő dacára is meglehetősen jól sikerült. Egész napon át, kora reggeltől egész a késő délutáni órákig állandóan nagyszámu közönség tolongott a bódék körül. A vásár ugyan nem volt olyan nagy, mint a milyenek ígérkezett, de azért az idén sokkal több iparos és kereskedő kereste volt fel, mint más esztendőben, a mikor ilyenkor még rendszerint nem is szokott lenni kirakó-vásár. A forgalom ugy szombaton, mint tegnap nagy volt s az iparosok és kereskedők, kik portékával jöttek, nagyjában meg lehettek elégedve a kööt üzletekkel.

Köszönetek. Haidegger Ödön és Steinitzer Géza urak a helybeli állami felső kereskedelemi iskola szegénysorsu tanulóinak tanulmányi kirándulási alapja javára 10-10 koronát sziveskedtek küldeni, melyért köszönetet fejezi ki az intézet igazgatósága.

A Torontálmegyei takaré- és hitelbank igazgatósága egyetünk céljaira 50 koronát adományozni méltóztatott, melyért hálás köszönetet mond Winter Katalin, az izr. nőegylet elnöknője.

A Torontálmegyei takaré- és hitelbank 50 koronát, a Nagybecskereki takarékpénztár 20 koronát és a Nagybecskereki takaré- és előlegylet 20 koronát volt szives adományozni a Magyarországi munkások rokkant- és nyudijegylete nagybecskereki fiókjának özvegy és árva külön alapja javára. A nemesszivü adományért hálás köszönetét nyilvánítja a fiók elnöksége.

A Torontálmegyei takaré- és hitelbank, mint minden évben, ugy az idén is 100 koronát adományozott a helybeli állami iskolák szegénysorsu, jó viseletü és szorgalmas tanuló jutalmazására. A nemeslelkü adományért ezuton is hálás köszönetet mond az állami iskolák gondnoksága.

A dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp. (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már évek óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitünő háziszér jó eredménnyel alkalmazott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben: a 80 fillér, 1 kor. 40 fill: és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Irodalom.

* A „Zenélő Magyarország”, a magyar családok közkedvelt zenemű folyóiratának 400 ik füzete jelent meg imént és tartalmazza a következő népszerű zeneüjdonságokat: I. Magócsy Miklós két hangulatos és máris népszerű magyar dalat. 1. Világoskék selyemkendő és 2 E kis falu az én csöndes örökké bus temetőm. II. Jensen Adolf bájos „Romanze”-ját, zongorára. III. Kelly W. T. „Caraboo” címü, népszerű amerikai kuplóját. IV. Egy közismert s kedvelt új „Szerb koló”-t. Minden egyes füzete hasonló gazdag tartalommal jelenik meg s benne a legmodernebb s közkedvelt zenemű ujdonságok, ugy, hogy a Zenélő Magyarország előfizetői, a legjobb és legújabb zene ujdonságokkal lesznek ellátva, amit egyébként tiszteres pénzért nem tudnak a drága különkiadásokban beszerezni. Havonta két hasonló gazdag tartalmu füzet jelenik meg 6 füzet (60 zeneoldai) egy évnegyedben, 3 korona előfizetésért, melyben a hazai és legnevesebb külföldi zeneszerzők minden valfaj szemenszedett legjobb szerzeményeit kapja az előfizető. Az eddig megjelent 400 füzet, folyton kapható s ezen füzetek tartalom mutató jegyzékét ugy bármily zeneművek bevásárlását célzó zenemű jegyzékeket minden érdeklődőnek bérmentve küld meg a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatala, Budapest, VIII., József körut 11.

A vérszegénységet,

EZT AZ ALATTOMOS BETEGSÉGET meg kell szüntetni a SCOTT-féle csukamájolaj EMULSIO-val, mielőtt tulságosan elharapódnék.

Az arc megpirosodik,

megtelik és az életkedv visszatér mindazok meglepetésére, akik először használják a



Az Emulsio vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét (a halászt) kérjük figyelembe venni.

SCOTT-féle EMULSIO-t.

Az eredeti SCOTT-féle eljárás által izletessé és emészthetővé tett legtisztább alkatrészek, melyek a vérszegénységnek utját állják, képezik a 15(12)-32

SCOTT-féle EMULSIO

világszerte ismert sikerének titkát.

A SCOTT-féle EMULSIO a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 kor. 50 fill.

Kapható minden gyógyszerárban.

TÁVIRATOK

A helyzet.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) A helyzetben különösebb momentum nincsen. Az összes pártok a választásokra való előkészületekkel vannak elfoglalva, míg a kormánynak a balkáni szerződések okoznak gondot, amelyeket már rendbe kellene hozni s az országnak Ugy belső, mint külső érdekei kívánatossá is teszik, hogy ezek a régóta függő szerződések megkötessenek, ha másképpen nem, a törvényhozás utólagos jóváhagyása mellett. Ez irányban különben ma Bécsben közös miniszteri tanácskozás is volt.

Minisztereiink Bécsben.

Budapest, február 28 (A „Torontál” ered. tav.) Mint Bécsből sürgönyzik: K h u e n - H é d e r v á r y Károly gróf miniszterelnök tegnap este odaérkezett s ezuttal a Grand Hotelbe szállt, ahol belső felesége is tartózkodik. A miniszterelnök ma reggel 9 óraker a Magyar-Házba ment, ahol V é r t e s s y Gézával, a király személye körüli miniszterium államtitkárával értekezett, majd S z a p á r y Frigyes gróf külügyminiszteri osztályfőnökkel tárgyalt, utána pedig L u k á c s, H i e r o n y m i és S e r é n y i miniszterekkel tanácskozott. A miniszterelnök ma délután a nagy-követeknél s az osztrák kormány tagjainál bemutatkozó látogatásokat tett. A miniszterelnök és H i e r o n y m i miniszter még Bécsben maradnak, míg L u k á c s és S e r é n y i visszautaznak Budapestre. L u k á c s László, aki már szombaton Bécsbe érkezett, tegnap B i l i n s z k y osztrák pénzügyminiszterrel tanácskozott hosszasan.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, K h u e n - H é d e r v á r y miniszterelnököt a király holnap kedden 11 óraker külön kihallgatáson fogadja. A kihallgatáson a miniszterelnök jelentést tesz a királynak a helyzetről, előterjeszti Z i c h y János grófnak kultuszminiszterté való kinevezését s azonkívül több főispáni kinevezést is terjeszt elő a királynak.

A közös miniszteri tanácskozás.

Budapest, február 28. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a külügyminiszteriumban ma délelőtt kö-

zös miniszteri tanácskozás volt A e h r e n t h a l gróf külügyminiszter elnöklésével. A tanácskozáson, amely délelőtt 10 óraker kezdődött, a magyar kormány részéről K h u e n - H é d e r v á r y Károly gróf miniszterelnök, H i e r o n y m i és L u k á c s miniszterek, az osztrák kormány részéről pedig B i e n e r t h báró miniszterelnök, B i l i n s z k y és W e i s s k i r c h n e r miniszterek vettek részt. A délután 2/2 óráig tartó tanácskozáson a balkáni szerződések ügyét tárgyalták.

A Nemzeti Társaskör közgyűlése.

Budapest, február 28. (A „Torontál” ered. távirata.) A Nemzeti Társaskör tegnap este Erdélyi Sándor volt igazságügyminiszter elnöklésével közgyűlést tartott, amelyen az igazgatóságot egészítették ki. A közgyűlésből táviratilag üdvözölték L u k á c s Lászlót, mint a társaskör megalapítóját.

Szervezkedések a vidéken.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Iglórol jelentik, ott tegnap nagy gyűlés volt, a melyen megalapították az ottani Nemzeti Munkapártot.

Mohácsi jelentés szerint a Justh-párt ott Ferdinandy Géza beszámolója alkalmából nagy gyűlést tartott, a melyen részt vett Justh Gyula is, aki szokás szerint éles harci beszédet mondott.

Gyűlést tartottak tegnap a függetlenségi Zsombolyán is, mely alkalmából újból jelölték H ó d y Gyulát.

A zágrábi községi választások.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Zágrábból sürgönyzik, az ottani községi választások tegnap értek véget s a koalíció győzelmével végződtek.

A balkáni szövetség.

Budapest, február 28. (A „Torontál” ered. távirata.) Szentpétervárról érkező jelentések szerint egy orosz újságíró meginterjúvolta M a l i n o v bulgár miniszterelnököt, aki kijelentette, hogy F e r d i n á n d bulgár király legközelebbi utazásának célja valószínűleg Konstantinápoly lesz. Ugyancsak kijelentette még a miniszterelnök, hogy a macedóniai zavargások nem olyan veszedelmes jellegűek, mint azt sokan hiszik. A balkán fölerációról szólva, csak annyit jegyzett meg, hogy az még nagyon messzire van a megvalósulástól. Oroszország és monarchiánk közeledéséről, a jelentés szerint, a miniszterelnök azt mondotta, hogy Bulgária élénk figyelemmel kíséri a közeledést s óhajta, hogy a két nagyhatalom közötti normális viszony minél előbb helyreállíttassék.

Monarchiánk és Oroszország.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti táv.) Berlinből érkezett jelentések szerint a B e t h m a n n - H o l l w e g német birodalmi kancellár és A e h r e n t h a l gróf közös külügyminiszter közötti tanácskozások állítólag a függő politikai kérdések körül forogtak s a tanácskozás egyik főpontja volt még a monarchiánk és Oroszország közötti kölcsönös közeledés ügye is. Beavatott diplomáciai jelentések szerint a két államférfiu közötti tanácskozások eredménye kielégítő. Külföldi politikusok és diplomaták ugyan előre jósolgatták, hogy a tanácskozások eredménye nem fog a megkívánt sikerrel járnai s állították, hogy Németország nem a legjobb szemmel nézi a monarchiánk és Oroszország közti barátságos közeledést s minden

GYÁROSOKNAK, KERESKEDŐKNEK ÉS IPAROSOKNAK SAJÁT ÉRDEKÜK,

hogy gyártmányaikait, áru- és iparcikkeiket mennél többet hirdessék. — A hirdetések 1900. évi július hó 1-je óta bélyegmentesek és annyira olcsók, hogy aki nem hirdet, az maga ellen vét.

HIRDETÉSEK FELVÉTELNEK A „TORONTÁL” KIADÓHIVATALÁBAN.



áron azon voltak, hogy e közlekedéssel felkeltsék Németország bizalmatlanságát monarchiánk iránt. Sem a jóslások nem váltak be, sem pedig bizalmatlanságot nem sikerült elérni a titkos jölatokkal, mert a jelentés szerint a két államférfi a legnagyobb barátságban vált meg egymástól, ami pedig a monarchiánk és Oroszország közti közlekedést illeti, a jelentés erre vonatkozólag csak annyit mond, hogy Németország úgy monarchiánk, mint Oroszország részéről a legpontosabban informálva van a közlekedés minden legcsekélyebb fázisáról.

Határidő-üzel.

Budapest, febr. 28. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (februárra) 27.24 — —
 Buza (áprilisra) 26.84 — —
 Buza (októberre) 22.40 — —
 Rozs (áprilisra) 18.06 — —
 Zab (áprilisra) 14.78 — —
 Tengeri (májusra) 12.76 — —

SZULTÁNFORRÁS

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bőr- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

igazgatóság: Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 22.
 Kútkelzőség: EPERJES.

Kapható Nagybecskereken: **Ros'a Béla, Fendler József** fűszerkereskedésben, továbbá minden jobbírű fűszerkereskedésben.

A készáru jegyzése a tőzsdén.

Buza	kilón	ára 100 kg.	kilón	ára 100 kg.
Tiszaviléki	75	—	79	28.25—28.65
"	76	—	80	28.55—28.85
"	77	28.85—28.15	81	—
"	78	28.05—28.35	82	—
Fejérmegyei	75	—	79	28.15—28.55
"	76	27.15—27.55	80	28.45—28.75
"	77	27.75—28.10	81	—
"	78	27.95—28.35	82	—
Pestvidéki	75	—	79	28.15—28.65
"	76	—	80	28.45—28.85
"	77	27.75—28.10	81	—
"	78	28.10—28.30	82	—
Bánsági	75	—	79	28.25—28.65
"	76	—	80	28.55—28.85
"	77	27.75—28.15	81	—
"	78	28. — — 28.35	82	—
Bácskai	75	—	79	28.25—28.65
"	76	27.49—27.85	80	—
"	77	27.85—28.15	81	—
"	78	28.05—28.35	82	—
Rozs I. rendű uj	—	—	—	18.65—18.75
" középminőségű uj	—	—	—	18.45—18.55
Árpa takarmány I. rendű	—	—	—	14.10—14.20
" II. rendű	—	—	—	13.80—14. —
Zab I. rendű	—	—	—	15.70—16. —
" II. rendű	—	—	—	15.20—15.60
Tengeri belföldi uj	—	—	—	12.20—12.40
Korpa	—	—	—	—
Kőles	—	—	—	—

Értéktőzsde.

Déli tőzsde.	Utőtőzsde zárlata.
Magyar hitelrészv. 816 —	Magyar hitelrészv. 816 —
Osztrák hitel 675.25	Osztrák hitelrészv. 675.25
Magyar koronajár. 43.35	Koronajáradék 93.45
Leszámitolóbank 552 —	Leszámitolóbank 553. —
Jelzálogbank 493 —	Jelzálogbank 493 —
Rimamurányi vmű 669 —	Rimamurányi vmű 659.50
Allamvasút 75 —	Allamvasút 756 —
Városi vasút 329 —	Városi villamos 329 —
Közuti vasút 704 —	Közuti vasút 705 —

Felelős szerkesztő: **SOMFAI JÁNOS.**

2110/1909. sz. Czrepája község előljárósága.

Árlejtési hirdetmény.

Czrepája község képviselőtestülete 1909. évi december hó 23-án kelt 49/1909. sz. alatt hozott határozatával egy árlejtési kut (mélykut) furását mondta ki.

A kut a község belterületén, a piac-téren lesz felállítva.

Ezen munkálatok biztosítására az árlejtést Czrepája község házában folyó évi március 12-én d. e. 9 órakor tartjuk meg, melyre a vállalkozni szándékozókak ezen-nel meghívjuk.

Zárt írásbeli ajánlatokat is elfogadunk. Czrepája, 1910. évi február 25.

196—21 **Községi előljáróság.**

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1909. október hó 1-től.

Erkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 24 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 15 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 50 p.
 Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon regg. 1 óra 30 perc.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.
 Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p., délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 31 perckor.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
 Szegedre: (motorkocsi) délután 1 óra 15 perc.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára reggel 3 óra 33 perc.
 Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 26 p., délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.
 Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.
 Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.
 Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
 Módosról—Zsombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.
 Zsombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.
 Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 perckor.

1145/1910. sz. A törökbecsei járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törökbecsei járásához tartozó Melence községében lemondás folytán megüresedett s 1.40 korona évi fizetéssel, 240 kor lakkbérrel és 80 korona utiátalánnyal javadalmazott **II. segédjegyzői állásra** ezennel pályázatot hirdetek.

Felhivom ennelfogva mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883: I. t. c. 6. §-ában, illetve az 1900: XX. t. c. 3. §-ában körülírt képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi március 21-ig hozzám nyujtsák be.

A később beérkező folyamodványokat nem fogom figyelembe venni.

Megjegyzem, hogy a szerb nyelv tudása a pályázóktól megkivántatik.

Törökbecse, 1910. évi február 26.

198—31 **Dr. Csávósy Ignác,** főszolgabíró.

Leányalmok

férfiholondító kincsek — elbájoló szépségek — szerelmi varázslás s szerelmi láncolat —

melyik fiatal leány nem álmodta?

Hajdanában öreg vénasszonyoktól szerelmi italt vettek, manapság a fiatal lányok bölcsbben cselekszenek s a legközelebbi drogériából, gyógyszer-tárból s illatszer-üzletből

Zuckooh-szappant | **Zuckooh-krém**

kis csomagolás 1.-kor. | közös. tubus 1.25 kor.
 nagy csomagolás (ajándék) 2.50 „ | nagy tubus 2.50 „

vásárolnak.
 Zuckooh-szappan s Zuckooh-krém szépséget alkot mint a tavaszi gyöngyvirág, oleső és gazdaságos a napi használatban, a miért is a szépségeti szerek eszményképét képezi.

Fiatal leányok és asszonyok! Aki szép akar lenni, az csak Zuckooh-szappannak hódoljon, aki különös szép akar lenni, az Zuckooh-krémét is használjon.

Ne halassz, ne kétkedj!
 Ne nyugodj, ne pihenj addig míg vágyatok célját el nem értétek, különben szomorú végül maradnak!

Be nem teljesült óhajok!

Valódi csakis Melkuhn Dezső drogériájában kapható Nagybecskereken.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.

58/1910. sz. Czrepája község előljáróságától.

Hirdetmény.

Alólirott községi előljáróság ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező **1 drb kiselejtezt bika és 2 drb tenyészkán** folyó évi március 5-én d. e. 9 órakor a község háza előtti téren nyilvános szóbeli árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett eladásra kerül.

Czrepája, 1910. évi február 25.

195—21 **Községi előljáróság.**

1274/1910. biz. szám. 197—31

Hirdetmény.

A perlaszi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság 1910 évi február hó 15-ik napján 1274/1910. tk. sz. alatt kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Idvor községre vonatkozólag az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII., az 1891: XVI. t. c. és az 1897. évi 47532 sz. Ig. min. utasítás értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tétetvén, a helyszíni eljárás nevezett községben **1910. évi március hó 21. napján** fog kezdődni.

A kitűzött határnapon a telekkönyvi és kataszteri birtokrészletek azonosítása veszi kezdetét. Az a határnap, amelyen a betétszerkesztő bizottságba helyszínen a további teendőket megkezdni, a községi előljárósággal külön fog közöltetni.

Ennelfogva felszólítanak:

1. mindazok, akik az eddig vezetett telekkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt annak idején jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassak fel;

2. mindazok, akik valamely telekkönyvezett ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkvi hatóság-hoz intézett szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átíratásra az 1886: XXIX. t. c. 15—18. és az 1889: XXXVIII. t. c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy a telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékelengedési kedvezménytől is elesnek;

3. azok, akiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van tilkvilleg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jog törlését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánításá végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezménytől elesnek; és

4. azok, akiknek javára zálogjog, bérleti, vagy haszonbérleti jog az 1870. évet megelőző elsőbbséggel van tilkvilleg bejegyezve, hogy eme joguknak a szerkesztendő tilkvi betétekbe való átvitele iránti kívánságukat a jelen hirdetménynek a hivatalos lapban harmadszori közzétételétől számított 60 napon belül vagy a tilkvi hatóságnál bélyegtelenül beadott kérvénnyel, vagy a betétszerkesztő-bizottságnál a helyszínen szóval jelentsék be, mivel ellenesetben a kérdéses jogok elévülteknek tekintetvén, azok a tilkvi betétekbe át nem fognak vitetni.

Perlasz, 1910. évi február hó 23.

Mészáros Lajos, telekkönyvvezető, **Bodnár Gábor,** kir. aljbíró.